

## Feuillet d'information : Dioxines et bois traité

Le bois traité assure la durabilité des structures; cependant, certains produits de bois traité renferment des dioxines et ne devraient pas entrer en contact avec les animaux ou leurs aliments.

### Qu'est-ce que le bois traité?

Le bois traité est un bois enduit d'un produit chimique qui en retarde la détérioration par les champignons, les insectes et d'autres organismes. Dans certains cas, le produit chimique est appliqué sous pression et pénètre profondément dans le bois. Voici certains types de traitements du bois :

- Créosote : désormais interdit, mais jadis utilisé pour les traverses de chemin de fer
- Pentachlorophénol (PCP) : communément utilisé pour les poteaux de téléphone
- Arséniate de cuivre et de chrome (ACC), communément appelé bois traité vert
- Autres traitements contenant du cuivre : p. ex., cuivre ammoniacal quaternaire (CAQ), azole cuivré.

### Qu'est-ce qu'une dioxine?

Une dioxine est un produit chloré toxique dont le nom chimique est dibenzo-p-dioxine. Elle est un sous-produit d'une réaction chimique, qui peut se produire par combustion de matières plastiques. Les dioxines peuvent être présentes dans les produits du bois traité, comme le bois traité au PCP.

Les dioxines sont présentes dans l'environnement en petites quantités et tendent à s'accumuler dans les tissus gras des animaux. Par conséquent, elles sont souvent présentes à faible niveau dans l'ensemble de la chaîne alimentaire. La source la plus importante de dioxines est le brûlage à grande échelle de déchets municipaux et médicaux. D'autres sources importantes sont la sidérurgie, le brûlage de matières plastiques et de combustibles, les incendies de forêt et la production d'électricité.

### Pourquoi s'inquiéter des dioxines?

Les dioxines sont des carcinogènes connus qui peuvent être cause d'autres problèmes de santé, comme des anomalies congénitales et des problèmes de foie.

Exposés aux dioxines, via le bois traité ou par leur alimentation, les animaux peuvent consommer des niveaux plus élevés de dioxines et peuvent transférer des niveaux éventuellement nocifs de dioxines dans leur lait et leur viande. L'Agence canadienne

d'inspection des aliments recommande de ne pas entreposer les aliments en les mettant en contact direct avec le bois traité et ne pas laisser les animaux avoir accès au bois traité.

### **Quelles sont les exigences du programme Lait canadien de qualité (LCQ) pour ce qui est du bois traité?**

Le programme Lait canadien de qualité (LCQ) a un élément recommandé concernant le bois traité :

Question 10 du Cahier de travail (recommandé) : Empêchez-vous l'exposition du bétail et des aliments au bois traité et aux litières composées de matériaux traités?

### **Que peut faire le producteur laitier pour réduire l'exposition des aliments et des animaux au bois traité?**

Le Manuel de référence du LCQ précise, au chapitre 1 :

Le bois traité peut être toxique pour les animaux en cas de contact par la peau ou par ingestion. Bien qu'il puisse être nécessaire d'utiliser du bois traité dans la construction de certains bâtiments et structures sur la ferme, voici quelques bonnes pratiques de gestion à appliquer :

- Éviter d'utiliser du bois traité aux endroits accessibles aux animaux ou recouvrir le bois traité d'un matériau inoffensif.
- Ne pas exposer les aliments destinés au bétail à du bois traité.
- S'assurer que la litière ne contient pas de matériaux traités.

Les producteurs laitiers devraient garder au minimum l'exposition des aliments et des animaux au bois traité. Les produits les plus préoccupants sont la créosote et le pentachlorophénol (PCP). Les producteurs laitiers doivent vérifier si le bétail peut avoir accès à du bois traité dans les étables et si les aliments peuvent entrer en contact direct avec du bois traité dans les fosses d'aliments, et évaluer ces points. Après avoir déterminé leurs niveaux et les endroits à risque, les producteurs devraient discuter des options avec un ingénieur en bâtiment pour trouver les solutions les meilleures et les plus rentables. Un ingénieur en bâtiment aidera à trouver des solutions appropriées sans compromettre l'intégrité de la structure.

### **Quel est le rôle du gouvernement pour ce qui est des dioxines?**

En raison de la toxicité de dioxines, les gouvernements surveillent les niveaux de dioxines dans l'environnement, puis dans les aliments. L'Agence canadienne d'inspection des aliments surveille les dioxines dans le cadre de son Programme national de surveillance des produits chimiques.

### **Où puis-je avoir plus d'information?**

1. Feuillelet d'information de Santé Canada : [www.hc-sc.gc.ca/iyh-vsv/environ/dioxin\\_f.html](http://www.hc-sc.gc.ca/iyh-vsv/environ/dioxin_f.html)
2. Avis à l'industrie de l'Agence canadienne d'inspection des aliments : [www.inspection.gc.ca/francais/anima/feebet/ind/20070212f.shtml](http://www.inspection.gc.ca/francais/anima/feebet/ind/20070212f.shtml)